

O novo BMW M6 Coupé. O novo BMW M6 Cabrio. Índice.



1. Descrição.	2
2. O encontro da estética fascinante com a elevada performance:	
O novo BMW M6 Coupé.	
O novo BMW M6 Cabrio.	6
3. Dados técnicos.	19
4. Diagramas de potência e binários.	23
5. Dimensões exteriores e interiores.	24

1. Descrição.



- Nova edição do BMW M6 nas versões de carroçaria Coupé e Cabrio; excelente e intenso sensação M, em conjunto com uma estética de design fascinante, carisma luxuoso, quatro lugares e inovadoras características dos equipamentos; automóvel desportivo de elevadas prestações com desempenho ao mais alto nível e um carácter bastante peculiar; BMW M6 Coupé e BMW M6 Cabrio, ambos com posições únicas no segmento de luxo da categoria superior, graças a uma excepcional dinâmica de condução e à harmonia conceptual típica M, com elevada aptidão para o quotidiano; desenvolvimento pioneiro dos dois conceitos de automóvel, através do aumento significativo da eficiência, da otimização da estrutura de utilização para personalização da configuração do automóvel e da maior oferta de sistemas de assistência ao condutor e funções de Infotainment com o BMW ConnectedDrive.
- Design da carroçaria marcante, com elegantes linhas dinâmicas e robustez característica M, como a verdadeira imagem das características de alta performance; BMW M6 Coupé com tejadilho de contornos acentuados, em plástico reforçado a fibra de carbono; BMW M6 Cabrio com capota têxtil de alta qualidade, de silhueta alongada.
- O motor V8 de 4,4 litros altamente rotativo com tecnologia TwinPower Turbo M, composta por sistema de sobrealimentação Twin Scroll Twin Turbo, coletor de escape sobreposto na bancada de cilindros, sistema de injeção direta de gasolina High Precision Injection e comando das válvulas totalmente variável VALVETRONIC; entrega de potência típica M com comportamento de reação espontâneo e força de propulsão constante; máxima potência no segmento; 412 kW/560 PS com 6.000 – 7.000 rpm⁻¹, binário máximo: 680 Nm a partir das 1 500 rpm⁻¹; binário máximo: 7 200 rpm⁻¹; potência do motor aumentada em 10%, binário máximo aumentado em 30% face aos modelos anteriores.

- Valores de aceleração: 0–100 km/h em 4,2 segundos (BMW M6 Coupé) e 4,3 segundos (BMW M6 Cabrio); 0–200 km/h em 12,6 (13,1) segundos; velocidade máxima limitada eletronicamente: 250 km/h (305 km/h com M Driver's Package).
- Relação entre prestações e consumo de combustível excepcionalmente boa, claramente otimizada face aos modelos anteriores; consumo médio no ciclo de testes EU: 9,9 litros/100 km (BMW M6 Coupé) e 10,3 litros/100 km (BMW M6 Cabrio); função Auto Start Stop e outras tecnologias Efficient Dynamics de série; redução de 30% do consumo de combustível, em comparação com os modelos anteriores.
- Caixa de sete velocidades de embraiagem dupla M Drivelogic com engrenagem automática das mudanças otimizada à tração, Launch Control e Low Speed Assistance; seletor de mudança específico M ; novo volante em pele M com patilhas seletoras.
- Transferência da potência às rodas traseiras; diferencial ativo M com distribuição totalmente variável do binário de acionamento entre as rodas traseiras, para otimização da tração e da estabilidade de condução, na mudança dinâmica de faixa e na aceleração à saída das curvas.
- Características de elevadas prestações com excelentes propriedades de condução dinâmica e de controlo preciso, graças à harmonia específica M da união entre tecnologia de motor e de chassis, aerodinâmica e equilíbrio do peso; relação peso-potência: 3,3 kg/PS (BMW M6 Coupé), 3,5 kg/PS (BMW M6 Cabrio).
- Chassis específico M com cinemática eixo dianteiro-eixo traseiro desenvolvida autonomamente; controlo dinâmico dos amortecedores específico M, de série; controlo de estabilidade dinâmico DSC, incluindo modo dinâmico M; direção M Servotronic; carroçaria reforçada através de painéis de cisalhamento; sistema de travões compostos de elevadas prestações de peso reduzido; novos travões de carbono e cerâmica M, únicos a nível mundial, com estabilidade e resistência e ao desgaste otimizadas, bem como peso reduzido, como opção.

- Comportamento de reação do motor, curva característica da direção M Servotronic, programa de mudanças Drivelogic, modo DSC, campo característico dos amortecedores e indicações no Head-Up-Display, que podem ser programadas individualmente; dois botões M Drive no volante para memorizar e ativar configurações pessoais do automóvel.
- Design da carroçaria com dimensões clássicas de um Coupé ou de um Cabrio da BMW, elegante estética desportiva do BMW Série 6 e robustez típica M; características de design típicas M como expressão autêntica dos requisitos técnicos e das propriedades de altas prestações; imponente entrada de ar inferior modelada composta por três peças, com defletores aerodinâmicos otimizados; novas grelhas em forma de rim M com barras duplas pretas; cavas das rodas muito pronunciadas; guelras típicas M com frisos dos piscas integrados; espelhos retrovisores exteriores e embaladeiras laterais aerodinâmicos otimizados; BMW Individual de alto brilho Shadow Line; refletores colocados por baixo das luzes traseiras; avental traseiro aerodinâmico otimizado com difusor entre os tubos de escape duplos, nos dois lados; jantes de liga leve M forjadas, de 19" de série e de 20" como opção, cada modelo com uma interpretação própria do design de raios duplos típico M.
- Design interior luxuoso e com linhas curvas elegantes com elementos de comando e características de design típicos M; novo volante em pele M com braços duplos; seletor de mudança M e botões de comando para configuração do automóvel na consola central, específica do modelo; bancos desportivos exclusivos M com sistema de cinto integrado (opcional: bancos multifunções M); equipamento em pele Merino com novas funcionalidades; frisos interiores exclusivos no modelo Carbon Fibre; proteções das soleiras das portas iluminadas com logótipo do modelo; painel de instrumentos combinado específico M em tecnologia Black-Panel; ar condicionado automático de 2 zonas com novas funcionalidades, iluminação ambiente.
- Faróis adaptativos LED, instalados de série, vasta oferta BMW ConnectedDrive, por vezes única entre a concorrência: BMW Head-Up-Display com indicações específicas M, assistente das luzes de máximos, BMW Night Vision com deteção de pessoas, aviso de

mudança da faixa de rodagem, aviso de saída da faixa de rodagem, câmara de marcha-atrás, Surround View, Indicação do Limite de Velocidade, utilização de Internet, vasta integração de Smartphones e leitores de música, Real Time Traffic Information e aplicações para receção de rádio via Internet, bem como para utilização de Facebook e Twitter.

- Possibilidade de seleção de quase todas as opções de equipamentos disponíveis para o BMW Série 6 como, por exemplo, acesso Confort, bancos ativos, aquecimento do volante, portas com sistema automático Soft-Close, sistema de navegação “Professional”, sistema de som surround Bang & Olufsen High End.

- Prestações, valores de consumo e emissões:

BMW M6 Coupé:

Aceleração [0 – 100 km/h]: 4,2 segundos,
aceleração [0 – 200 km/h]: 12,6 segundos,
velocidade máxima: 250 km/h (305 km/h com M Driver’s Package);
consumo médio: 9,9 litros/100 km,
emissões de CO₂: 232 g/km, norma dos gases de escape: EU5.

BMW M6 Cabrio:

Aceleração [0 – 100 km/h]: 4,3 segundos,
aceleração [0 – 200 km/h]: 13,1 segundos,
velocidade máxima: 250 km/h (305 km/h com M Driver’s Package);
consumo médio: 10,3 litros/100 km,
emissões de CO₂: 239 g/km, norma dos gases de escape: EU5.



2. O encontro da estética fascinante com a elevada performance: O novo BMW M6 Coupé. O novo BMW M6 Cabrio.

Da paixão pela máxima potência e da vontade consciente de um estilo único, floresce o fascínio típico M, que pode agora ser sentido em duas novas formas. O novo BMW M6 Coupé e o novo BMW M6 Cabrio possuem excelentes propriedades de elevadas prestações, num ambiente cunhado pelo luxo e por inovadoras características de conforto. Os modelos desportivos de elevadas prestações desenvolvidos pela BMW M GmbH transmitem uma soberania única no segmento de luxo da classe superior, e que se reflete, de facto, no impressionante design de ambos os modelos. O motor V8 altamente rotativo com tecnologia M TwinPower Turbo e 412 kW/560 CV, a caixa de sete velocidades de embraiagem dupla M Drivelogic, o diferencial ativo M, bem como a tecnologia de chassis específica do modelo, um equilíbrio ideal de peso e as propriedades aerodinâmicas otimizadas garantem, graças à colaboração precisa entre todos, uma sensação M inconfundível, de uma forma particularmente intensa.

A harmonia conceptual, típica dos automóveis M, também tem em conta as particularidades específicas da estrutura da carroçaria dos dois modelos. O novo BMW M6 Coupé possui um tejadilho de contornos dinâmicos, de peso otimizado, em plástico reforçado por fibra de carbono. Graças à sua capota têxtil de alta qualidade com um visual fluido marcante e ao mecanismo de abertura totalmente eletrónico, o novo BMW M6 Cabrio permite desfrutar da dinâmica de um automóvel desportivo de elevadas prestações, em harmonia com as energias naturais do sol e do vento.

A tecnologia Motorsport utilizada no novo BMW M6 Coupé e no novo BMW M6 Cabrio abre caminho para prestações imponentes em pista que também se podem sentir, de uma forma fascinante, no trânsito quotidiano. O BMW M6 Coupé acelera, dos 0 aos 100 km/h, em 4,2 segundos, o BMW M6 Cabrio em 4,3 segundos. Para além disso, o carácter dinâmico de ambos os modelos é determinado pela sua agilidade em aceleração rápida, pela precisão de viragem e pela capacidade de tração na aceleração à saída das curvas, pela maneabilidade de controlo preciso perante forte influência de força transversal, bem como pelos valores de travagem. Na qualidade da mais

recente inovação para otimização da maneabilidade em situações de condução dinâmica, é utilizado, pela primeira vez, no novo BMW M6 Coupé e no novo BMW M6 Cabrio o sistema de travões de carbono e cerâmica M, que se encontra disponível como opção.

Também único entre a concorrência, o inerente aumento da eficácia do motor das novas versões dos desportivos de elevadas prestações. Nos ciclos de testes EU, o novo BMW M6 Coupé revela um consumo médio de combustível de 9,9 litros aos 100 km e um valor de emissões de CO₂ de 232 g/km. Os valores equivalentes para o novo BMW M6 Cabrio registam 10,3 litros e 239 gramas. Com uma potência de motor aumentada em 10% e um binário máximo elevado em 30% para os 680 Nm, o consumo de combustível e os valores de emissões de CO₂ foram reduzidos em mais de 30%, relativamente ao modelo anterior.

Design: Porte atlético, superfícies imponentemente alongadas, linhas elegantes.

Dimensões clássicas, linhas elegantes e desportivas do BMW Série 6 e linguagem estética típica dos automóveis BMW M no BMW M6 Coupé e no BMW M6 Cabrio formam a base de um design de carroçaria impressionante. As superfícies imponentemente alongadas e os contornos precisos realçam a imagem atlética dos dois modelos. Além disso, graças a uma interpretação exclusiva para o modelo das características de design típico M, existem destaques pormenorizados, diretamente relacionados com os requisitos técnicos, no que respeita a necessidade de refrigeração, geometria do chassis e aerodinâmica, e que revelam, também, as excelentes propriedades das elevadas prestações. O carácter altamente dinâmico, que caracteriza a versão mais desportiva do luxuoso Coupé e do exclusivo Cabrio expressa-se, assim, na linguagem do design.

Entradas de ar amplas, faróis de contornos acentuados e superfícies generosas e planas cunham a dianteira do novo BMW M6 Coupé e do novo BMW M6 Cabrio. Um outro elemento muito atrativo é o nova grelha em forma de rim M, que ostenta o logótipo "M6". As suas guelras pretas, dispostas em par, captam o design de raios duplos típicos das jantes de liga leve M. A largura de eixos, com mais 30 mm face aos mesmos modelos do BMW Série 6, acompanha as cavas das rodas dianteiras, particularmente musculadas, que encerram à face com as rodas. Este aumento da largura do automóvel indicia,

inconfundivelmente, a estabilidade otimizada deste automóvel desportivo de altas prestações. Além disso, a forma tridimensional das entradas de ar e os defletores adaptados do desporto de competição para otimização da aerodinâmica nas aberturas exteriores realçam o vanguardismo e o dinamismo dos modelos.

Os dois modelos vêm equipados de série com faróis adaptativos LED, recortados, na parte superior, por uma luz de realce com tecnologia LED. Os seus anéis luminosos tridimensionais em branco brilhante, com tecnologia LED, são acentuadamente recortados em cima e em baixo. Quer a luz dos médios quer a luz dos máximos são geradas por dois anéis luminosos. A luz provém de unidades LED, colocadas ao centro numa barra horizontal, conduzindo a sua luz para os refletores que se situam em frente. Desta forma realça-se, claramente, a imagem típica dos faróis redondos duplos em qualquer situação. Os indicadores de mudança de direção estão integrados nos faróis, sob a forma de unidades LED dispostas horizontalmente por baixo dos anéis luminosos.

A vista lateral também é fortemente marcada pelo porte atlético específico M dos dois modelos. As guelras típicas M nos painéis laterais transmitem uma imagem bastante profunda, com a sua forma tridimensional, as amplas molduras cromadas e os frisos dos piscas, que albergam também o logótipo do modelo. Em conjunto com a largura das cavas das rodas, típica do modelo, as linhas características na zona das guelras são agradavelmente imponentes. Nos spoilers laterais, também numa conceção típica do modelo, as marcantes arestas luminosas ascendentes desviam o olhar para as rodas traseiras. O novo BMW M6 Coupé e o novo BMW M6 Cabrio vêm equipados, de série, com jantes de liga leve M de 19 polegadas. As jantes forjadas possuem sete raios duplos em duas cores. Estão disponíveis, como opção, jantes de liga leve M de 20" que, com os seus finos cinco raios duplos, oferecem um peso otimizado, proporcionando, ainda, uma vista desimpedida para o potente sistema de travões.

Com uma largura que vai aumentando em direção à faixa de rodagem, linhas horizontais e superfícies generosas, a configuração da traseira revela a estabilidade e a total soberania do novo BMW M6 Coupé e do novo BMW M6 Cabrio em estrada. Os refletores, situados diretamente por baixo das luzes traseiras em forma de L, exprimem uma imagem individual de

natureza desportiva. A característica mais marcante da identidade inconfundível dos dois modelos desportivos de elevadas prestações consiste nos tubos de escape duplos do sistema de escape, típico M, montados em ambos os lados do difusor integrado no avental traseiro. A forma das entradas de ar exteriores do avental traseiro é evocada no formato e no contorno dos seus acabamentos.

Contornos dinâmicos, materiais com peso otimizado:

BMW M6 Coupé com tejadilho em plástico reforçado em fibra de carbono.

Tal como o seu antecessor, o novo BMW M6 Coupé vem equipado, de série, com um tejadilho em plástico reforçado em fibra de carbono. A sua tonalidade escura realça bastante a silhueta alongada do modelo de duas portas. Este efeito é adicionalmente reforçado por um entalhe dinâmico no centro do tejadilho. A utilização do material com peso otimizado na zona do tejadilho, cria um deslocamento descendente do centro de gravidade do veículo, que promove uma excelente maneabilidade. Este equilíbrio de peso é ainda premiado com um destaque visual, graças à BMW Individual de alto brilho Shadow Line, cuja tonalidade escura junto das molduras das janelas laterais, ou da linha de cintura no BMW M6 Cabrio, também abrange a base e o recorte inferior das tampas dos espelhos retrovisores exteriores M aerodinâmicos.

No novo BMW Série 6 Cabrio, a imagem exclusiva é realçada pela arquitetura fluida da capota têxtil de alta qualidade. Os ressaltos pronunciados na zona traseira acentuam a alongada silhueta dinâmica. O vidro traseiro, colocado em posição vertical, logo atrás dos bancos traseiros, e equipado com desembaciador, desloca-se para baixo, de forma independente da capota. Com a ajuda de um botão na consola central, a abertura e fecho automáticos da capota podem ser ativados quer com o automóvel parado, quer com o automóvel em marcha, com velocidades de até 40 km/h. O acesso opcional Confort permite uma ativação através do botão do comando à distância na chave do veículo. Para a operação de abertura são necessários 19 segundos, e apenas 24 para a operação de fecho.

Relativamente à pintura exterior de ambos os modelos, estão disponíveis uma pintura sólida e oito metalizadas, das quais quatro são versões exclusivas M. A

capota têxtil do novo BMW M6 Cabrio está disponível nas cores preto e bege, bem como na versão opcional antracite, com efeito prateado.

O motor: Motor V8 altamente rotativo com tecnologia M TwinPower Turbo.

O novo BMW M6 Coupé e o novo BMW M6 Cabrio realçam o seu estilo próprio, com pormenores únicos de imagem e de experiência de condução. A potência necessária à fabulosa prestação dos modelos é obtida a partir de uma fonte de energia, igualmente fabulosa: um motor V8 altamente rotativo com tecnologia M TwinPower Turbo, montado longitudinalmente à frente, e cujo binário de acionamento é transferido às rodas traseiras através de uma caixa de sete velocidades de embraiagem dupla. Esta unidade motriz alia propriedades construtivas, vindas diretamente do desporto de competição, com inovações, que foram desenvolvidas no âmbito da Efficient Dynamics. O seu pacote de tecnologias, único a nível mundial, abrange dois turbocompressores que funcionam sob o princípio Twin-Scroll, incluindo um coletor de escape sobreposto na bancada de cilindros, o sistema de injeção direta de gasolina High Precision, o comando variável das válvulas VALVETRONIC, bem como o comando permanente da árvore de cames Doppel-VANOS. Além disso, o motor dispõe ainda de um sistema de refrigeração extremamente potente e de uma lubrificação por cárter em banho óleo otimizada à força transversal.

A inconfundível e típica característica de potência M do motor de 4,4 litros é marcada por um comportamento de reação extremamente espontâneo, bem como por uma entrega homogénea da potência, enérgica e linear, mesmo a altas rotações. O binário máximo de 680 Nm está disponível na gama de rotações entre 1 500 e 5 750 rpm⁻¹. O motor V8 atinge a sua potência máxima de 412 kW/560 CV entre as 6 000 e as 7 000 rpm⁻¹. O seu binário máximo é de 7 200 rpm⁻¹. Em comparação com a unidade motriz dos modelos anteriores, consegue-se assim aproveitar uma margem de rotações quase três vezes superior, para a máxima prestação.

A força de propulsão espontânea e constante permite acelerações fascinantes. O novo BMW M6 Coupé acelera dos 0 aos 100 km/h em 4,2 segundos, o novo BMW M6 Cabrio fá-lo com apenas mais 0,1 segundos com a mesma velocidade. A sua velocidade máxima é limitada

eletronicamente a 250 km/h. Em conjunto com o M Driver's Package opcional, este limite é elevado para os 305 km/h.

O progresso alcançado no desenvolvimento da tecnologia de acionamento, graças à tecnologia M TwinPower Turbo, reflete-se também no significativo aumento da eficiência, face aos modelos anteriores. O elevado nível de eficácia do motor, a função Auto Start Stop, instalada de série, bem como outras tecnologias Efficient Dynamics, como o sistema de recuperação da energia de travagem e a bomba do óleo com regulação do caudal, promovem uma redução de aproximadamente 30% do consumo de combustível e das emissões. Nos ciclos de testes EU, o novo BMW M6 Coupé revela um consumo médio de combustível de 9,9 litros aos 100 km e um valor de emissões de CO₂ de 232 g/km. Os valores equivalentes para o novo BMW M6 Cabrio são de 10,3 litros aos 100 km e 239 gramas por km.

Elevada potência convertida dinamicamente: caixa de sete velocidades de embraiagem dupla M com Drivelogic.

A caixa de velocidades de embraiagem dupla M com Drivelogic, perfeitamente adaptada às características de potência do motor V8, converte eficazmente a impressionante força de propulsão do motor em aceleração enérgica. Isto é possível através do princípio de construção da caixa de velocidades de embraiagem dupla, que combina duas caixas parciais numa só, mas que pouco difere de uma caixa de velocidades manual convencional, em termos de dimensão e peso. O acionamento da caixa de velocidades é realizado por duas embraiagens em banho de óleo, refrigeradas a óleo, que são fechadas alternadamente. Assim, ao acelerar, é possível manter a força de tração a 100%, mesmo nas mudanças de velocidade.

A caixa de velocidades de embraiagem dupla M com Drivelogic disponibiliza sempre, quer no modo automatizado (modo D), quer no modo manual (modo S), três programas de mudanças. Estes programas promovem características de engrenagens diferentes, tendo em conta a eficiência, o conforto de comutação e a natureza desportiva, e podem ser ativados através de um interruptor, situado atrás do seletor de mudança, na consola central. Para além disso, o comando eletrónico permite ainda a apresentação de uma função Launch Control para máxima aceleração, com o veículo imobilizado, um Low Speed Assistance para maior conforto, bem como a função Auto Start Stop, para aumento da eficiência.

O seletor de mudança típico M serve para selecionar o modo D ou o modo S, bem como para engatar a marcha-atrás. No modo S, o seletor também pode ser utilizado para um esquema de passagem sequencial para a engrenagem manual da mudança. O novo BMW M6 Coupé e o novo BMW M6 Cabrio vêm, ainda, equipados de série com o novo volante em pele M, incluindo botões multifunções e patilhas seletoras fixas. Na configuração típica M, a patilha seletora do lado direito serve para aumentar uma velocidade e a patilha seletora do lado esquerdo para reduzir uma velocidade. O volante, específico do modelo, caracteriza-se pelo reduzido diâmetro da coroa e por uma configuração inspirada no design de raios duplos das jantes de liga leve M.

Diferencial ativo M para uma tração perfeita em situações de condução dinâmica.

Mesmo perante más condições do piso ou condições climatéricas adversas, bem como em acelerações dinâmicas ao sair da curva, o novo BMW M6 Coupé e o novo BMW M6 Cabrio impressionam com a sua tração ideal. Uma característica garantida pelo novo modelo do diferencial de bloqueio variável no grupo cónico traseiro. Com o diferencial ativo M, a distribuição da força entre a roda traseira direita e a roda traseira esquerda é adaptada à necessidade de cada situação de condução, com precisão e rapidez.

A redução das diferenças de rotação entre as rodas traseiras, necessária para a otimização da tração, realiza-se através de um bloqueio das lamelas com regulação eletrónica. O aparelho de comando do diferencial ativo M está ligado em rede ao controlo de estabilidade dinâmico DSC. Assim, cada situação de condução é analisada ao pormenor, detetando-se uma perda de tração unilateral, já em andamento. O efeito de bloqueio então gerado pode variar entre 0 e 100%. Com este bloqueio, evita-se a derrapagem das rodas em curvas apertadas ou em mudanças de direção bruscas, em piso escorregadio ou com elevadas diferenças de coeficientes de fricção entre a roda traseira do lado direito e a roda traseira do lado esquerdo.

Tecnologia de chassis M, controlo dinâmico dos amortecedores, M Servotronic, DSC com modo dinâmico M.

Para combinar as excelentes propriedades das elevadas prestações com as características de conforto desejadas no trânsito diário, o novo BMW M6 Coupé e o novo BMW M6 Cabrio estão equipados com um chassis

M especialmente desenvolvido para este modelo. O eixo dianteiro de braços oscilantes duplos, bem como o eixo traseiro integral, cujo suporte do eixo está enroscado de forma fixa à carroçaria, apresentam uma cinemática específica, bem como novos componentes desenvolvidos em alumínio forjado. A ligação do chassis ao eixo dianteiro e ao eixo traseiro através de painéis de cisalhamento de grande dimensão permite uma introdução homogénea das forças da dinâmica de condução na carroçaria. Desta forma, os movimentos oscilatórios, gerados pelas irregularidades do piso quando o automóvel se encontra em curva dinâmica são significativamente reduzidos. Quer a construção, quer a configuração específica do chassis, estão timbradas por um vasto conhecimento técnico proveniente da competição e foram otimizadas mediante intensivos testes realizados no anel norte do circuito de Nürburgring.

O equipamento de série dos dois modelos engloba também amortecedores regulados eletronicamente. O controlo dinâmico dos amortecedores específico M garante, através de uma adaptação eletro-hidráulica da força de amortecimento, um ajuste adequado à situação de condução ou aos desejos do condutor. Existem três campos característicos à disposição, para a regulação das propriedades de amortecimento, em função das necessidades.

A direção de cremalheira hidráulica garante máxima precisão e elevado nível de conforto. A direção possui uma relação de transmissão variável, que mantém a trajetória quando em marcha a direito, e reduz os movimentos de volante necessários ao estacionar e ao virar. A direção assistida Servotronic com regulação em função da velocidade, também instalada de série, possui uma configuração específica M e disponibiliza três modos de funcionamento, para uma configuração individual.

O controlo de estabilidade dinâmico DSC dos dois modelos desportivos de elevadas prestações potência possui, para além do efeito estabilizador através da intervenção na travagem e na redução da potência do motor, sistema de anti-bloqueio (ABS), controlo de travagem em curva (CBC), controlo dinâmico dos travões (DBC), assistente de travagem, função de travagem a seco e assistente de arranque. Com a ajuda do botão DSC, é possível alternar para a regulação básica do Modo Dinâmico M (MDM). Este modo permite, através de um aumento dos valores limite de regulação do DSC, um arranque sobre neve ou areia solta com as rodas motrizes em ligeira rotação. Além disso, no

modo MDM pode gerar-se o comportamento de direção próprio, tipicamente M. Para além disso, o modo DSC-Off também pode ser ativado, premindo o botão.

Inovação para uma maneabilidade precisa: Travões M de carbono e cerâmica.

O novo modelo do sistema de travões compostos de elevadas prestações ajuda o novo BMW M6 Coupé e o novo BMW M6 Cabrio a alcançar valores de travagem excepcionais. Caracteriza-se por um peso reduzido, uma capacidade de dosagem precisa, bem como por um efeito de travagem constante, mesmo em elevado esforço. O diâmetro dos discos de travão perfurados e ventilados é de 400 mm à frente e 396 mm atrás. Os travões com pinça de travão fixa de 6 êmbolos para as rodas dianteiras, pintados em azul-escuro metalizado e com o logótipo M estão montados em posição radial.

Um aumento extra no efeito de travagem é alcançado pelos travões de carbono e cerâmica M, apresentados pela primeira vez no novo BMW M6 Coupé e no novo BMW M6 Cabrio, e únicos a nível mundial. Disponível em conjunto com as jantes de liga leve M de 20", e discos de travão com um diâmetro de 410 mm no eixo dianteiro e 396 mm no eixo traseiro. Os novos discos de travão compostos fabricados em cerâmica e fibra de carbono apresentam uma ainda maior resistência ao calor, combinando esta com massas rotativas significativamente reduzidas. Em comparação com o modelo de série, o sistema de travões M de carbono e cerâmica pesa menos 19,4 kgs. Além disso, o inovador material proporciona uma resistência ao desgaste extraordinariamente elevada. A vida útil deste sistema é cerca de quatro vezes superior à dos travões de disco convencionais. Também no sistema de travões opcional de cerâmica e carbono M, se verifica a combinação de travões de pinça de travão fixa de 6 êmbolos à frente e travões de pinça flutuante de um êmbolo atrás. Estes podem ser reconhecidos pela sua pintura específica em dourado.

Construção leve inteligente, proteção dos passageiros permanente.

Uma mistura inteligente de materiais garante as condições prévias para que a estrutura da carroçaria conjugue uma elevada resistência com peso otimizado, para promover, assim, tanto a proteção dos passageiros, como manter a excelente maneabilidade. Tal como a utilização do tejadilho CFK no novo

BMW M6 Coupé, também a escolha dos materiais de todos os outros componentes da carroçaria segue uma ampla estratégia de modo de construção leve. As portas e o capô dos dois automóveis desportivos de elevadas prestações são fabricados em alumínio, os painéis laterais dianteiros em plástico Thermoplast. Além disso, a porta da bagageira e, no BMW M6 Cabrio, também a tampa da capota são fabricadas no composto de fibra de vidro SMC (Sheet Moulding Compound). Com uma relação peso-potência de 3,3 kgs por CV para o novo BMW M6 Coupé e de 3,5 kgs por CV para o novo BMW M6 Cabrio, também se alcançaram nestas áreas importantes progressos face aos modelos anteriores.

Graças a estruturas de suporte altamente resistentes, a zonas de deformação amplas e meticulosamente definidas, bem como a sistemas de retenção de alta eficiência, os dois modelos oferecem um elevado nível de segurança passiva. O equipamento de segurança de série abrange, entre outros, airbags dianteiros e laterais, bem como airbags de cortina laterais para as duas filas de bancos no novo BMW M6 Coupé e airbags dianteiros e airbags laterais para a zona craniana e torácica integrados nas armações dos bancos no novo BMW M6 Cabrio, que também está equipado com arco de proteção anti-capotamento em alumínio de alta resistência. Em caso de deteção de perigo de capotamento, os aros de proteção, situados atrás dos apoios de cabeça traseiros, extraem-se automaticamente, numa fração de segundos. Para além disso, os dois modelos possuem cintos de segurança automáticos de três pontos em todos os lugares, limitadores da força do cinto e pré-tensores do cinto à frente, bem como sistema de fixação de cadeiras de criança ISOFIX atrás.

O novo BMW M6 Coupé e o novo BMW M6 Cabrio foram concebidos como modelos de quatro lugares. Face aos modelos anteriores, o conforto de espaço atrás foi significativamente melhorado. A capacidade da bagageira do novo BMW M6 Coupé é de 460 litros. O novo BMW M6 Cabrio possui uma capacidade de arrumação de 300 litros, com a capota aberta e de 350 litros, com a capota fechada. Os dois modelos podem ser equipados adicionalmente com um saco para esquis, que pode ser inserido através de uma abertura para carga, existente entre os bancos traseiros.

Conceção do habitáculo, específico M: Controlo perfeito do automóvel, luxo feito à medida.

Os novos bancos desportivos M oferecem ao condutor e ao passageiro um apoio lateral ideal numa condução desportiva em curva e um igualmente elevado conforto em trajetos longos. O modelo específico M dos bancos, de construção leve, com sistema de cintos integrado, caracteriza-se por apoios laterais do banco e do encosto particularmente pronunciados, um apoio de cabeça integrado no encosto traseiro, uma costura marcante a realçar o segmento do banco, e o logótipo M gravado na zona dos ombros. A altura e o sentido longitudinal do banco, bem como a inclinação do banco são regulados eletricamente. Além disso, os bancos desportivos M estão equipados com apoio da zona lombar de regulação pneumática, função de memória e encosto para as pernas de regulação manual. Para reduzir o risco de lesão em caso de colisão traseira, os bancos desportivos M estão equipados com apoios de cabeça ativos.

Graças à conceção específica do habitáculo e da consola central, o ambiente do habitáculo, repleto de materiais de alta qualidade e de áreas modeladas dinamicamente, apresenta-se com uma imagem individual, orientada para um prazer de condução único, num automóvel desportivo de elevadas prestações. O painel de instrumentos combinado em tecnologia Black-Panel apresenta-se com instrumentos clássicos redondos, na versão típica para um BMW M com ponteiros vermelhos e iluminação em branco, bem como indicadores específicos e o logótipo M no conta-rotações. O sistema operativo iDrive, fornecido de série, engloba um monitor de bordo em design exclusivo Flatscreen. Em conjunto com o sistema de navegação opcional Professional, o equipamento engloba ainda um modelo do visor de comandos de 10,2", com moldura cromada galvanizada de alta qualidade.

Em torno do seletor de mudança estão dispostos, na consola central específica do modelo, os botões para a regulação das funções de configuração individual do motor e do chassis. Poderá selecionar o modo DSC, o tipo de potência do motor, o campo característico do controlo dinâmico dos travões, a curva característica da M Servotronic e o programa de mudanças da caixa de velocidades de embraiagem dupla M Drivelogic, independentemente entre si, apenas através de um toque no botão. Desta forma poderá criar uma configuração pormenorizada do automóvel, e

memorizá-la com uma pressão prolongada nos dois botões M Drive no volante multifunções. Graças ao equipamento de série com dois botões M Drive, o condutor pode, no novo BMW M6 Coupé e no novo BMW M6 Cabrio, gravar e ativar em qualquer momento, por exemplo, uma configuração desportiva com o botão “M1” e uma configuração bastante confortável, com o botão “M2”. As definições memorizadas nos botões M Drive também podem ser configuradas através do menu iDrive.

Juntamente com as características de elevadas prestações, também o retorno de som do motor é influenciado por um toque de botão. Com esta função, os componentes sonoros naturais do motor são amplificados através de um módulo de som e transferidos para o habitáculo. O processamento digital do sinal do sistema está em troca direta de dados com o comando do motor e tem em conta, tanto a rotação do motor, como também o binário e a velocidade de marcha. O condutor fica, assim, a ter uma noção muito precisa do atual estado de carga do motor, bem como uma ideia muito mais real das propriedades de elevadas prestações do automóvel e da situação de condução.

Equipamento de série de alta qualidade, opções exclusivas: Head-Up-Display específico M, bancos multifunções M, sistema de som surround Bang & Olufsen High End.

O carácter exclusivo dos dois automóveis desportivos de elevadas prestações é realçado por um equipamento de série vasto e de alta qualidade, bem como por uma seleção única de opções High-Tech, para intensificar o prazer de condução. O equipamento de série dos dois modelos engloba, entre outros, ar condicionado automático de 2 zonas, aquecimento dos bancos para o condutor e passageiro, equipamento em pele Merino de grão fino com novas funcionalidades, apoio de pé M para condutor, frisos interiores na versão exclusiva Carbon Fibre, proteções das soleiras das portas, com o logótipo do modelo “M6”, bem como iluminação ambiente no interior, espelho retrovisor interior e exterior com função automática anti-encandeamento, incluindo função de recolha dos espelhos retrovisores exteriores, sistema de regulação da velocidade com função de travagem, sistema de alarme e rádio BMW Professional com sistema de altifalantes HiFi.

O programa de sistemas de assistência ao condutor, opcional, e os serviços de mobilidade da BMW ConnectedDrive realçam a particularidade dos



modelos. A oferta abrange, para além do BMW Head-Up-Display específico M, que além da indicação digital da velocidade e das indicações da função opcional Speed Limit Info, também apresenta a velocidade selecionada e um símbolo policromado do conta-rotações com Shift Lights, também os sistemas de sensores de estacionamento, câmara de marcha-atrás, assistente de máximos, Indicação do Limite de Velocidade, aviso de mudança da faixa de rodagem, aviso de saída da faixa de rodagem, Surround View e BMW Night Vision com deteção de pessoas, entre outros. As tecnologias inovadoras otimizam ainda a ligação do iPhone da Apple e de outros Smartphones, bem como de leitores de música, incluindo a utilização de serviços baseados na Internet. Com a opção Apps, o proprietário de um iPhone consegue, entre outras funcionalidades, receber estações de rádio via Web ou visualizar comentários de Facebook e Twitter no monitor de bordo. A função Real-Time Traffic Information fornece ao condutor informações de trânsito bastante atuais e precisas.

A destacar ainda da oferta de equipamentos especiais, o sistema de navegação Professional com memória em disco rígido, os bancos multifunções M com regulação elétrica da largura do encosto, os bancos ativos, a ventilação ativa dos bancos, o acesso Confort, o aquecimento do volante, o sistema automático Soft-Close para as portas, bem como o sistema de som surround Bang & Olufsen High End. Este sistema áudio regista elevado desempenho na reprodução do som dentro do automóvel. O sistema totalmente ativo, com processamento digital do sinal abrange estágios finais individuais do amplificador para todos os altifalantes de graves, médios e agudos. O seu Center Speaker foi concebido com a tecnologia Acoustic Lens, desenvolvida pela Bang & Olufsen. Assim que o sistema de som estiver ativado, o elemento do Center eleva-se do painel de instrumentos com o altifalante de médios, libertando a lente do altifalante de agudos. No total, o novo BMW M6 Cabrio conta com 12 altifalantes e o novo BMW M6 Coupé com 16 para proporcionar uma experiência acústica dinâmica incomparável e intensa.

3. Dados Técnicos. BMW M6 Coupé.

BMW M6 Coupé		
Carroçaria		
Número de portas / Lugares		2 / 4
Comprimento/Largura/Altura (vazio)	mm	4898 / 1899 / 1368
Distância entre os eixos	mm	2851
Largura da eixo à frente / atrás	mm	1630 / 1612
Altura ao solo	mm	107
Diâmetro de viragem	m	12,1
Capacidade do depósito de combustível	Aprox. l	80
Sistema de refrigeração incl. aquecimento	l	18,5
Óleo do motor ¹⁾	l	8,4
Tara segundo DIN/EU	kg	1850 / 1925
Homologação segundo DIN	kg	500
Peso total admissível	kg	2350
Carga admissível sobre os eixos à frente/atrás	kg	1180 / 1220
Cargas elevadas admiss. (12%) travado/não travado	kg	- / -
Carga admis. sobre tejad/Carga de apoio admis.	kg	- / -
Capacidade da bagageira	l	460
Coefficiente aerodinâmico	c _x x A	0,33 x 2,29
Motor		
Construção/n.º cilindros/válvulas		V90 / 8 / 4
Tecnologia do motor		Tecnologia M TwinPower Turbo com coletor de escape sobreposto na bancada de cilindros, sistema de sobrealimentação Twin Scroll Twin Turbo, injeção direta de gasolina (High Precision Injection), VALVETRONIC e Doppel-Vanos
Cilindrada efetiva	cm ³	4395
Curso / Diâmetro	mm	88,3 / 89,0
Compressão	:1	10,0
Combustível		98 octanas (mín 95)
Potência	kW/CV	412 / 560
Às rotações	rpm ⁻¹	6000 – 7000
Binário	Nm	680
às rotações	Min ⁻¹	1500 – 5750
Sistema elétrico		
Bateria/Localização de montagem	Ah/-	105 / bagageira
Alternador	A/W	210 / 2926
Dinâmica de condução e segurança		
Suspensão dianteira	Eixo de duplo braço oscilante com elastocinemática específica M, raio do setor pequeno, negativo, redução do afundamento em travagem	
Suspensão traseira	Eixo integral multi-link em V Integral com elastocinemática específica M, suspensão com redução de espaço, compensação de arranque e de afundamento em travagem	
Travões dianteiros	Travões de disco compostos com pinça de travão fixa de 6 êmbolos	
Diâmetro	m	400 x 36 / ventilados
Travões traseiros	Travões de disco compostos de pinça fixa de 1 êmbolo	
Diâmetro	m	396 x 24 / ventilados
Sistemas de estabilidade	De série: DSC com ABS e MDM (modo dinâmico M), controlo de travagem em curva CBC, assistente de travagem DBC, função de travagem a seco, assistente de arranque, controlo dinâmico dos travões M, diferencial ativo M, ligação em rede com Integrated Chassis Management (ICM)	
Equipamento de segurança	De série: airbags para condutor e passageiro, airbags laterais para condutor e passageiro, airbags de proteção da cabeça para a fila de bancos dianteira e traseira, cintos de segurança automáticos de três pontos em todos os lugares, à frente integrados nos bancos com pré-tensores do cinto e limitadores de força do cinto, apoios de cabeça ativos à frente, sensores anti-colisão, indicação de furo	
Direção	Direção de cremalheira hidráulica com função Servotronic específica M	
Desmultiplicação total direção	:1	13,1
Pneus à frente / atrás		265/40 R19 102Y 295/35 R19 104Y
Jantes à frente / atrás		9,5J x 19 LM 10,5J x 19 LM

BMW ConnectedDrive

Conforto	Como equipamento especial: BMW Assist, entre outros com serviço de informações, funções de controlo remoto, Real-Time Traffic Information, BMW TeleServices, integração de aparelhos móveis
Infotainment	Como equipamento especial: acesso à Internet, BMW Online, entre outros, com informação de estacionamento, informação do país, pesquisa Google, notícias, meteorologia em tempo real, rotas BMW, funções Office, Bluetooth Audio Streaming, atualização de títulos de música online, Apps
Segurança	Como equipamento especial: assistente dos máximos, sensores de estacionamento, câmara de marcha-atrás, Surround View, incluindo Top View e Side View, BMW Night Vision com deteção de pessoas, Head-Up-Display, aviso de mudança da faixa de rodagem, aviso de saída da faixa de rodagem, Speed Limit Info, chamada de emergência automática / alargada

Caixa de velocidades

Tipo de caixa de velocidades	caixa de sete velocidades de embraiagem dupla M com Drivelogic	
Relação de transmissão caixa	:1	4,806
II	:1	2,593
III	:1	1,701
IV	:1	1,277
V	:1	1,000
VI	:1	0,844
VII	:1	0,671
R	:1	4,172
Relação de transmissão eixo	:1	3,154

Prestações

Relação peso-potência (DIN)	kg/kW	4,5
Capacidade em litros	kW/l	93,7
Aceleração 0–100 km/h	s	4,2
0–1000 m	s	21,9
em 4.ª/5.ª velocidade 80–	s	3,6 / 4,5
Velocidade máxima	km/h	250 / 305 ²⁾

BMW EfficientDynamics

Soluções BMW EfficientDynamics de série	Recuperação da energia de travagem, com indicador da recuperação, função Auto Start Stop, construção leve inteligente, agregados secundários regulados em função da necessidade, bomba auxiliar da direção com regulação do caudal, pneus com reduzida resistência ao rolamento
---	---

Consumo ciclo EU

cidade	l/100km	14,0
estrada	l/100km	7,6
combinado	l/100km	9,9
CO ₂	g/km	232
Categoria de emissões		EU5

Classificação de seguro

KH / VK / TK	³⁾
--------------	---------------

Dados técnicos válidos para os mercados ACEA /dados relevantes à homologação parcialmente apenas para Alemanha (pesos)

- ¹⁾ Quantidade de substituição de óleo
²⁾ Em conjunto com o M Driver's Package opcional
³⁾ Dados ainda não disponíveis

BMW M6 Cabrio.

BMW M6 Cabrio		
Carroçaria		
Número de portas / Lugares		2 / 4
Comprimento/Largura/Altura (vazio)	mm	4898 / 1899 / 1368
Distância entre os eixos	mm	2851
Largura do eixo à frente / atrás	mm	1630 / 1612
Altura ao solo	mm	107
Diâmetro de viragem	m	12,1
Capacidade do depósito de combustível	ca. l	80
Sistema de refrigeração incl. aquecimento	l	18,5
Óleo do motor ¹⁾	l	8,4
Tara segundo DIN/EU	kg	1980 / 2055
Homologação segundo DIN	kg	430
Peso total admissível	kg	2410
Carga admissível sobre os eixos à frente/atrás	kg	1200 / 1260
Cargas elevadas admiss. (12%) travado/não travado	kg	- / -
Carga admis. sobre tejad/Carga de apoio admís.	kg	- / -
Capacidade da bagageira	l	300 – 350
Coeficiente aerodinâmico	$c_x \times A$	0,33 x 2,29
Motor		
Construção/n.º cilindros/válvulas		V90 / 8 / 4
Tecnologia do motor		Tecnologia M TwinPower Turbo com coletor de escape sobreposto na bancada de cilindros, sistema de sobrealimentação Twin Scroll Twin Turbo, injeção direta de gasolina (High Precision Injection), VALVETRONIC e Doppel-Vanos
Cilindrada efetiva	cm ³	4395
Curso / Diâmetro	mm	88,3 / 89,0
Compressão	:1	10,0
Combustível		98 octanas (mín 95)
Potência	kW/PS	412 / 560
Com rotações	min ⁻¹	6000 – 7000
Binário	Nm	680
Com rotações	min ⁻¹	1500 – 5750
Sistema elétrico		
Bateria/Localização de montagem	Ah/-	105 / bagageira
Alternador	AW	210 / 2926
Dinâmica de condução e segurança		
Suspensão dianteira		Eixo de duplo braço oscilante com elastocinemática específica M, raio do setor pequeno, negativo, redução
Suspensão traseira		Eixo integral multi-link em V com elastocinemática específica M, suspensão com redução de espaço,
Travões dianteiros		Travões de disco compostos com pinça de travão fixa
Diâmetro	mm	400 x 36 / ventilados
Travões traseiros		Travões de disco compostos de pinça fixa de 1 êmbolo
Diâmetro	mm	396 x 24 / ventilados
Sistemas de estabilidade		De série: DSC com ABS e MDM (modo dinâmico M), controlo de travagem em curva CBC, assistente de travagem DBC, função de travagem a seco, assistente de arranque, controlo dinâmico dos travões M, diferencial ativo M, ligação em rede com Integrated Chassis Management (ICM)
Equipamento de segurança		De série: airbags para condutor e passageiro, airbags laterais para condutor e passageiro com airbags de proteção da cabeça combinados, cintos de segurança automáticos de três pontos em todos os lugares, à frente integrados nos bancos com pré-tensores do cinto e limitadores de força do cinto, apoios de cabeça ativos à frente, sistema de proteção anti-capotamento, sensores anti-colisão, indicação de furo
Direção		Direção de cremalheira hidráulica com função
Desmultiplicação total direção	:1	13,1
Pneus à frente / atrás		265/40 R19 102Y 295/35 R19 104Y
Jantes à frente / atrás		9,5J x 19 LM 10,5J x 19 LM

BMW ConnectedDrive

Conforto	Como equipamento especial: BMW Assist, entre outros com serviço de informações, funções de controlo remoto, Real-Time Traffic Information, BMW TeleServices, integração de aparelhos móveis
Infotainment	Como equipamento especial: acesso à Internet, BMW Online, entre outros, com informação de estacionamento, informação do país, pesquisa Google, notícias, meteorologia em tempo real, rotas BMW, funções Office, Bluetooth Audio Streaming, atualização de títulos de música online, Apps
Segurança	Como equipamento especial: assistente dos máximos, sensores de estacionamento, câmara de marcha-atrás, Surround View, incluindo Top View e Side View, BMW Night Vision com deteção de pessoas, Head-Up-Display, aviso de mudança da faixa de rodagem, aviso de saída da faixa de rodagem, Speed Limit Info, chamada de emergência automática / alargada

Caixa de velocidades

Tipo de caixa de velocidades	caixa de sete velocidades de embraiagem dupla M com Drivelogic	
Relação de transmissão caixa	:1	4,806
II	:1	2,593
III	:1	1,701
IV	:1	1,277
V	:1	1,000
VI	:1	0,844
VII	:1	0,671
R	:1	4,172
Relação de transmissão eixo	:1	3,154

Prestações

Relação peso-potência (DIN)	kg/kW	4,8
Capacidade em litros	kW/l	93,7
Aceleração 0–100 km/h	s	4,3
0–1000 m	s	22,1
em 4.ª/5.ª velocidade	s	3,8 / 4,8
Velocidade máxima	km/h	250 / 305 ²⁾

BMW EfficientDynamics

Soluções BMW EfficientDynamics de série	Recuperação da energia de travagem, com indicador da recuperação, função Auto Start Stop, construção leve inteligente, agregados secundários regulados em função da necessidade, bomba auxiliar da direção com regulação do caudal, pneus com reduzida resistência ao rolamento
---	---

Consumo ciclo EU

cidade	l/100km	14,4
estrada	l/100km	7,9
combinado	l/100km	10,3
CO ₂	g/km	239
Categoria de emissões		EU5

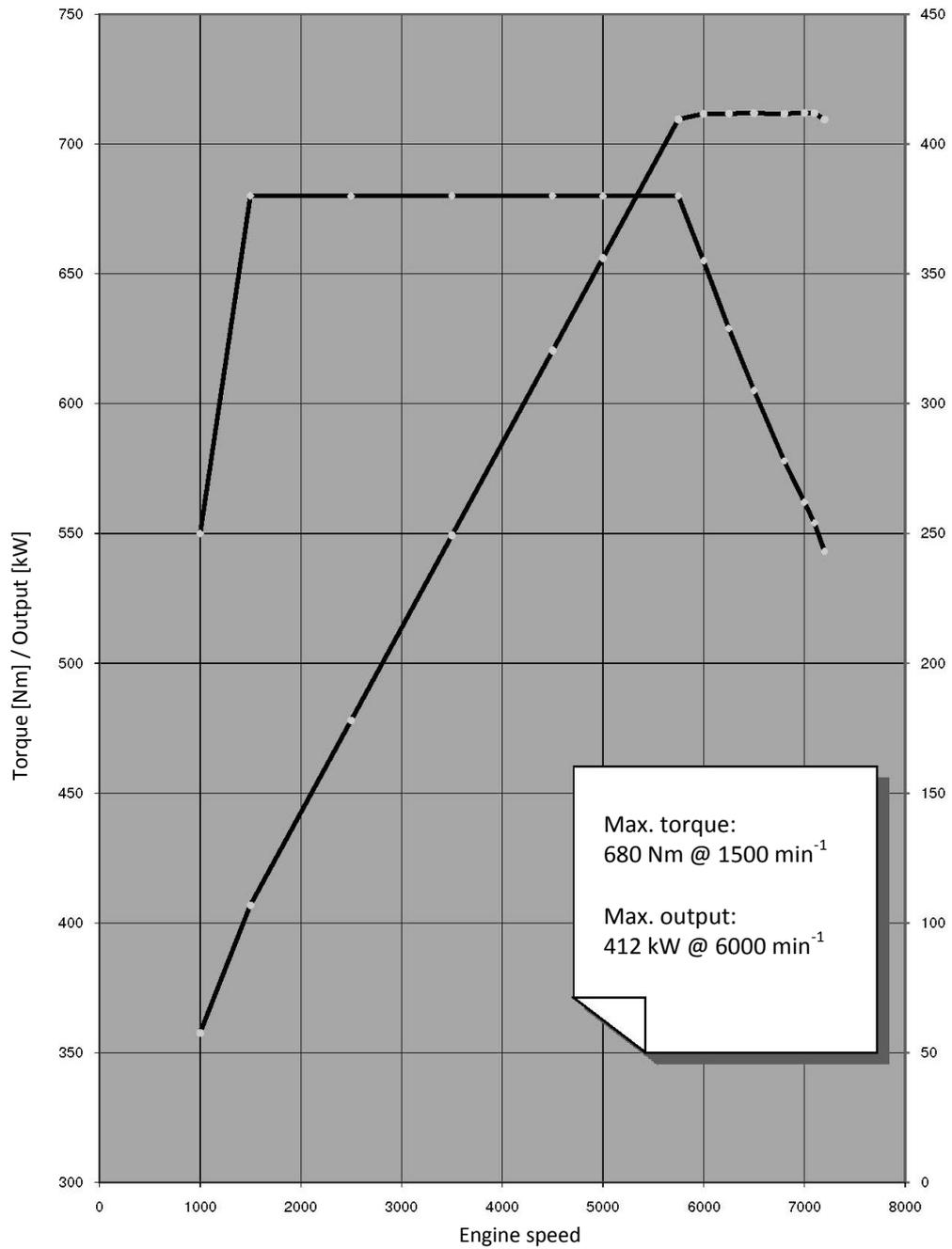
Classificação de seguro

KH / VK / TK	³⁾
--------------	---------------

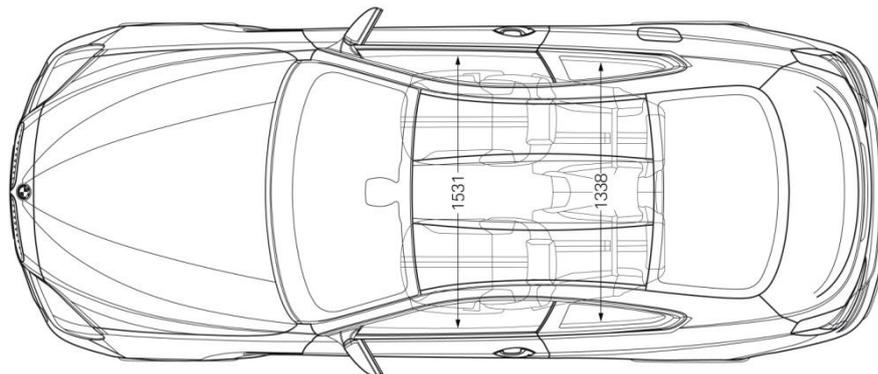
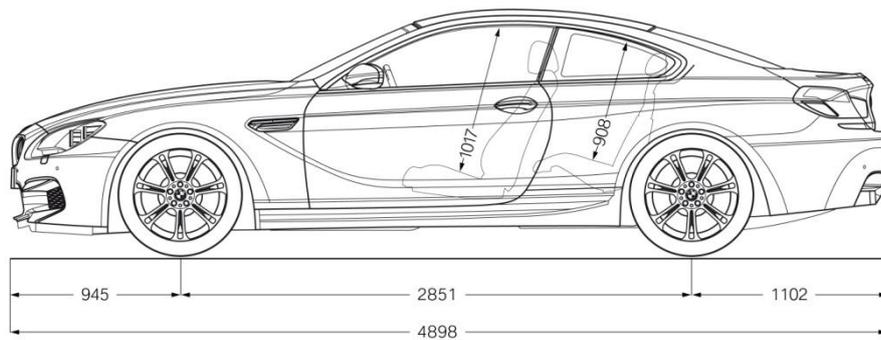
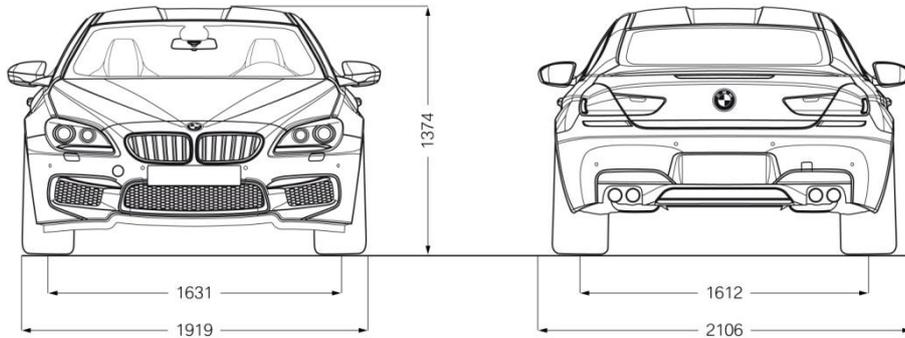
Dados técnicos válidos para os mercados ACEA /dados relevantes à homologação parcialmente apenas para Alemanha (pesos)

- ¹⁾ Quantidade de substituição de óleo
²⁾ Em conjunto com o M Driver's Package opcional
³⁾ Dados ainda não disponíveis

4. Diagramas de potência e binários.



5. Dimensões exteriores e interiores. BMW M6 Coupé.



BMW M6 Cabrio.

